

## Lista de Verificação Antes de Sair de Viagem

- Enviei toda a minha **bagagem adicional**. A quantidade de bagagem bem como a quantidade de quilos autorizados estão claramente indicados no meu documento de reserva.
- Tenho a minha **sacola OIM de plástico** e usá-la-ei de forma visível se necessário para o trânsito e assistência à chegada no aeroporto.
- Tenho o meu passaporte original e válido ou um título de viagem provisório/salvo conduto, bem como os das pessoas que viajam comigo.
- Na minha bagagem de mão, não tenho quaisquer **líquidos** (incluindo alimentos líquidos ou cosmética líquida), cremes ou pastas.
- Informei o meu conselheiro sobre **necessidades especiais** durante a viagem (alimentação, medicação, doença, carrinho de rodas, etc).
- Para mulheres grávidas: tenho um atestado médico que me autoriza a viajar de avião como **mulher grávida**; o atestado especificando as semanas de gestação.
- Tenho todos os **medicamentos e tratamento** necessários durante a viagem e o original do atestado médico na minha bagagem de mão.
- Os medicamentos de que não preciso durante o voo foram colocados na bagagem despachada (check-in luggage).
- Menores não acompanhados: tenho todos os documentos necessários para viajar como **menor não acompanhado**, incluindo a autorização original dos meus pais e do meu tutor legal.

Aplicável apenas caso se tenha candidatado e seja elegível para Assistência à Reintegração:

- Assinei o Formulário de Candidatura à Reintegração durante a sessão de orientação pré-partida.
- Assinarei o Acordo de Reintegração no momento da partida no aeroporto.
- Guardarei a cópia original, mesmo após o retorno.
- Tenho conhecimento de que os dados de contacto do escritório da IOM no meu país de origem estão indicados no Acordo de Reintegração.

**Comentários do seu conselheiro ou assistente social:**

# GUIA DE VIAGEM PARA RETORNADOS

## Retorno Voluntário da Bélgica



PORTUGUESE



## Você retorna para o seu país de origem?

### Regresso e Emigração de Requerentes de Asilo Provenientes

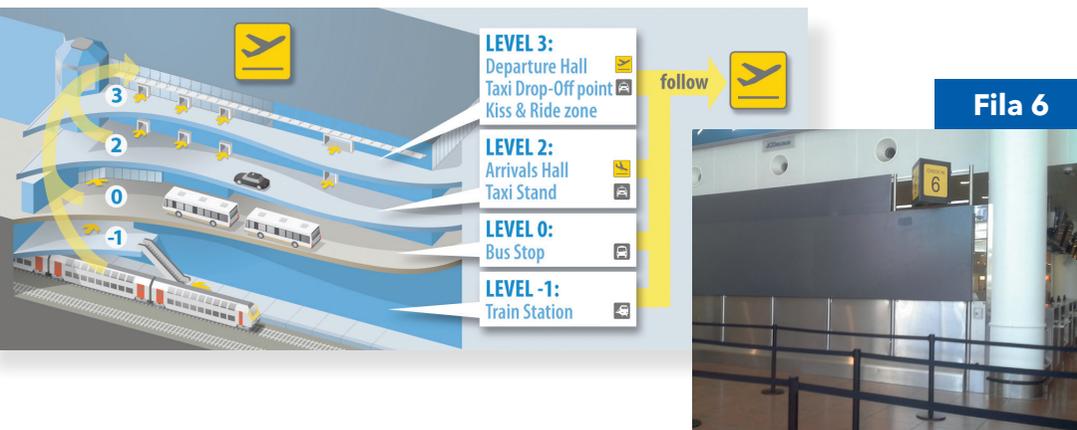
Você solicitou o retorno voluntário a partir da Bélgica com o apoio da Organização Internacional para as Migrações (OIM). Nós fazemos todo o possível para ajudá-lo em todas as etapas do seu retorno.

Por favor, leia este folheto com muita atenção.

## Regressar Hoje para Construir o Futuro

### No aeroporto (Brussels National Airport/Zaventem)

- Você deve respeitar rigorosamente a quantidade de peças e quilos de bagagem autorizada para garantir uma boa viagem e para evitar qualquer atraso.
- O encontro faz-se na fila 6, **três horas** antes da hora da partida.
- Na fila 6, você encontrará um dos assistentes aeroportuários da OIM. que são facilmente identificados por estarem a usar um casaco e um chapéu azuis da IOM.



- Um dos assistentes aeroportuários da OIM irá ajudá-lo durante o procedimento de embarque, incluindo check-in de bagagem e passageiros, o controle de segurança e de passaportes.
- Um dos assistentes aeroportuários da OIM irá acompanhá-lo até à porta de embarque onde lhe será entregue o seu cartão de embarque.
- Você deve levar a **sacolinha (saco) da OIM** durante toda a sua viagem até ao aeroporto final para ser identificado facilmente pelo pessoal da OIM (excepto no Brasil).



## Em Trânsito

- Se não tem um voo directo, vai ser assistido pelo pessoal da OIM nos principais aeroportos europeus (excepto em Madrid).
- Caso acordado antes da partida, se possível, a OIM irá prestar-lhe assistência durante o seu trânsito fora da Europa (excepto no Brasil).
- Se você for assistido pela OIM durante o trânsito, é obrigatório mostrar a sua sacolinha (saco) da OIM para que o pessoal da OIM o consiga identificar mais facilmente.
- A OIM presta-lhe apoio para um embarque seguro e pontual do seu voo de conexão.
- Se tiver informado o seu consultor da necessidade de assistência médica, a OIM poderá encarregar-se disso com a companhia aérea e os serviços aeroportuários.
- Se tem que passar a noite em trânsito, a OIM pode arranjar-lhe acomodação.

## Chegada

- Caso acordado previamente, a OIM irá recebê-lo à chegada (excepto no Brasil) e garantirá transporte para o seu destino final no país de origem. Para uma identificação fácil, você tem que levar a sua sacolinha (saco) da OIM.
- A OIM presta-lhe assistência durante os procedimentos necessários, incluindo os controlos de alfândega e imigração (excepto no Brasil).
- Caso precise de assistência médica especial, a OIM trata do seu acompanhamento através de serviços apropriados à chegada (uma ambulância e / ou um médico, por exemplo) (excepto no Brasil).



## Desejamos-lhe um regresso seguro!

### IOM Bélgica e Luxemburgo

Rue Montoyerstraat 40  
1000 Bruxelas

Telefone: +32 (0) 2 287 70 00  
Fax: +32 (0) 2 287 70 05  
Email: IOMBrusselsREAB@iom.int  
Organização Internacional para  
as Migrações

